

## John C. Haines Bilingual Grades 5th-8th Supply List 2018-2019

興氏學校雙語班五至八年級學生需帶回學校的學校用品 - 2018-2019

June 19, 2018

Dear 5<sup>th</sup>, 6<sup>th</sup>, 7<sup>th</sup>, and 8<sup>th</sup> Grade Bilingual Parents and Student,

Welcome to John C. Haines School Bilingual Middle School Department! We hope that you will have a wonderful summer break and come back prepared for an exciting and challenging year! To ensure that you are equipped for a successful year, you must arrive on the first day of school, Tuesday, September 4, 2018 with ALL of the following supplies as mentioned below..

Sincerely,  
Bilingual Team

二零一八年六月十九號


亲爱的五、六、七、八年級年級學生和家長：

歡迎來到興氏學校雙語組！我們希望你們有一個愉快的暑假！為了讓學生在開學時就為下學年做好充分準備，請各位家長和同學們在開學第一天（九月四號，星期二）帶齊以下所有的文具回校。

真誠的，雙語班組教師上

<b>General Supplies – Bring to ALL Classes Daily</b> 每天需要帶回學校的文具	活動科 Ancillary Classes
<ul style="list-style-type: none"><li>● 1 and 1/2" binder (with clear protector pocket on the front and back) 1 個書夾(1英寸半厚,有三個孔,書夾底面有透明膠套)</li><li>● 1 pack of clear protectors e.g. Avery-sheet protectors (1盒透明保護文件膠袋)</li><li>● 1 pack of dividers 1包分類格紙</li><li>● pens (2 of black, blue, green, purple, and red) 原子筆(黑,藍,綠,紫,及紅色,各2支)</li><li>● yellow, pink, purple, blue, green and orange highlighters 螢光筆:黃,粉紅,紫,藍,綠和橙色(各1支)</li><li>● 2 Elmers glue sticks Elmers牌子膠水(二支)</li><li>● 1 pair of scissors 1把剪刀</li><li>● 1 white-out pen 1支塗改液筆</li><li>● packs of college ruled loose leaf paper (unlimited) 幾疊功課紙 (數量不限)</li><li>● 1 pack of 24 colored pencils 1盒(24色)木顏色鉛筆</li><li>● EXPO markers (ultra fine tip) 1盒EXPO 尖頭色筆</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>● <b>Gym/Health 體育課/健康教育:</b><ul style="list-style-type: none"><li>● Haines gym shirt and green /dark blue/white exercise pants plus gym shoes (No boots, sandals, Converse, or slip-ons) 學校體育衫和綠色、深藍色或白色運動褲(不能太短),運動鞋(不能穿靴子,涼鞋,匡威或是拖鞋)</li><li>● yellow notebook and yellow folder 黃色筆記本和黃色文件夾</li></ul></li><li>● <b>Art 美術課:</b><ul style="list-style-type: none"><li>● Spiral bound sketch book OR folder with brads 繪畫用的寫生筆記本或有透明膠套的書夾</li><li>● 1 paper towel and 1 Clorox wipes 一卷廚房用紙及一盒Clorox消毒紙巾</li></ul></li><li>● <b>Technology Lab 電腦課:</b><ul style="list-style-type: none"><li>● 1 pack of copy paper 1疊電腦打印紙</li><li>● headphone 耳機</li></ul></li><li>● <b>Library 圖書館</b><ul style="list-style-type: none"><li>● orange folder 橙色文件夾</li></ul></li></ul>



	<p><b>Music: 音樂課</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>1 folder, pencil and eraser, 1 pack Notebook Filler Paper 3-Hole Punched, 1 one-inch three ring binder 一個文件夾, 鉛筆和橡皮, 一疊功課紙, 一個一英寸三個孔的書夾</li> <li>5th/6th grade: 1 alto recorder: <a href="https://www.amazon.com/Yamaha-YRA-28BIII-Alto-Recorder-Key/dp/B000FJ1NWA">https://www.amazon.com/Yamaha-YRA-28BIII-Alto-Recorder-Key/dp/B000FJ1NWA</a></li> <li>五/六年班需要買個直笛 (可按上面鏈接購買)</li> </ul>
<p>英语阅读科 <b>Language Arts – Green and Blue 绿/蓝/黄</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li><b>Green Reading composition notebook</b> 绿色书写笔记本</li> <li><b>Blue Writing composition notebook</b> 蓝色书写笔记本</li> <li><b>Yellow Vocabulary composition notebook</b> 黄色书写笔记本</li> <li>1 pack of colored post-its notes 1叠彩色笔记贴纸</li> <li>1 box of <b>TICONDEROGA #2 pencils and a sharpener</b> 一盒TICONDEROGA牌子的#2铅笔及一个铅笔刨</li> </ul>	<p>数学科 <b>Math – Purple 紫</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Graph-ruled <b>composition</b> notebooks (this looks like a COMPOSITION (NOT spiral) with graph paper – you can buy this at Staples.) 1本数学绘画用书写笔记本 (是没有螺旋边的) 在Staple你可以買到</li> <li>1 purple composition notebook 1紫色笔记本</li> <li>2 packs of graph paper 2叠数学绘画用方格纸</li> <li>protractor, compass, and ruler (cm/in) 圆规、半圆规量度器、间尺 (需要有寸和里米)</li> </ul>
<p>科学科 <b>Science - Black 黑</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>1 black <b>composition notebook</b> 黑色书写笔记本</li> <li>1 Scotch tape 透明胶纸1卷</li> </ul>	<p>社会科 <b>Social Science – Red 红</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>1 red <b>composition notebook</b> 红色书写笔记本</li> <li>1 jar of rubber cement glue 1瓶橡皮泥胶水</li> <li>1 pack of colored felt tip pens (must include black) 1盒包彩色尖水笔 (必须包括黑色)</li> </ul>
<p>班房共用物品 <b>Community Supplies to Share</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>2 boxes of tissue 2盒面纸(最少175张)</li> <li>2 rolls of paper towels 2卷擦手纸</li> <li>2 containers of <b>Clorox</b> wipes 1瓶消毒湿纸巾(擦桌子用)</li> <li>1 container of Baby Wipe 一盒婴儿纸巾</li> <li>1 bottle of Hand Soap 1瓶洗手液</li> <li>1 bottle of Hand Sanitizer 1瓶消毒洗手液</li> <li>2 pack of copy paper 2叠电脑打印纸</li> <li><b>Ziploc Bags (Girls- Quart Boys-Gallon)</b> 保鲜透明食物袋 (女生买: Quart中号 男生买: Gallon大号)</li> </ul>	<p>其他必需物品 <b>Other Personal Supplies</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li><b>Chicago Public Library card</b> 芝加哥公立图书馆借书证</li> <li><b>Combination Lock (NO KEY LOCKS)</b> 密码锁 (不能买钥匙锁)</li> </ul> <p><b><u>Arrangement to have access to a working computer with internet and printer daily</u></b> 學生放學後每天都需要能夠使用電腦、互聯網和打印機</p> <hr/> <p><b>Mandatory Fees 必須交的費用</b>  <b>Book Fee 書費 + Activity Fee 活動費 + Technology Fee 電腦費 = \$70</b>  <b>Total fee: \$70 is due on the First Day of School</b>  <b>費用\$70於學校的第一天支付</b></p>

\*\*\* You will need to replenish supplies as they run out! You may wish to purchase extra supplies when the back-to-school sales are going on and the prices are low.  
 \*\*\* 當學習用品用盡後你需要在學期中間補充學習用品! 您可能希望在開學前學習用品減價時候提前購買額外的學習用品。

Please remind your child to complete all the summer work and encourage him/her to read more books.

Attention: Please log onto your Google CPS email to check for summer enrichment activities and any updates from your teachers. We look forward to an exciting and productive year of learning with you! Have a nice summer! Thank you for your cooperation!



敬請各位家長在暑假期間, 督促貴子女完成暑假作業及閱讀課外書本。切記: 請用電腦登錄 Google CPS email 查看暑假作業及最新信息。我們期待著下一年與你一起度過一個令人興奮和富有成效的一年! 祝你們有一個愉快的假期! 多謝各位家長合作!

## Haines Bilingual Grades 5th-8th: Language Arts & Math Enrichment 興氏學校高年班假期英文及數學增進練習

We hope you enjoy your break and get to relax and spend time with family and friends. However, we also want you to keep both of your reading and math skills sharp, so we're assigning you at least **60 minutes** per week per subject from some of the greatest websites mentioned below for you to practice/do just that! Complete the table below to track your learning.

Join Google Classroom with the classcode: **8gi2x5**

我們希望你們和家人及朋友一起享受一個輕鬆愉快的假期, 同時我們也希望你們能繼續練習你們的英文及數學技能。因此我們指定了每週至少一個小時的網上英文及數學練習給你們, 這些都是很好的網站, 請填寫以下表格紀錄你們的練習時間

用 **8gi2x5** 這個密碼加入 Google Classroom

Week of	Date 日期	Language Arts and Math Skills Practiced 學習了什麼英文及數學技巧	Time Spent 所花時間	Websites Used 使用的網站
7/9 to 7/13		Language Arts: (英文)  Math: (數學)		
7/16 to 7/20		Language Arts: (英文)  Math: (數學)		
7/23 to 7/27		Language Arts: (英文)  Math: (數學)		



## Approved Websites for Language Arts and Math Practice (Choose only middle school topics!)

請用以下的英文及數學練習網站（挑選高年級題目）

Choose links from the left side for summer enrichment

以下的三個網站是你的暑假作業

\*\*\*<http://www.ixl.com> (both L.A./Math skills)

\*\*\*<http://www.khanacademy.com> (sign in with Google CPS login)

\*\*\*<http://www.brainpop.com/>

(username: hainesschool password: johnchaines)

Choose the links on the right side for extra practices.

下面的網站可以用來做額外練習

<http://www.myon.com>

<http://getepic.com> (classcode: HJU-9663)

<https://www.mathisfun.com>

<http://www.noredink.com> (classcode: gentle brush 50)

Week of	Date 日期	Language Arts and Math Skills Practiced 學習了什麼英文及數學技巧	Time Spent 所花時間	Websites Used 使用的網站
7/30 to 8/03		Language Arts: (英文)  Math: (數學)		
8/13 to 8/17		Language Arts: (英文)  Math: (數學)		
8/20 to 8/24		Language Arts: (英文)  Math: (數學)		

